

# **Werkstatt inklusiver Deutschunterricht**

Die digitale Materialsammlung für Bremer Lehrkräfte



# **Impressum**



Herausgeber Landesinstitut für Schule

Abt. Schulentwicklung – Fortbildung Referat Allgemeinbildende Schulen

Am Weidedamm 20 28215 Bremen

Verantwortlich Anja Krüger · anja.krueger@lis.bremen.de

Projektleitung Lars Krüger · lars.krueger@lis.bremen.de

Layout Alexandra Brietzke · alexandra.brietzke@lis.bremen.de

Stand: August 2023

# WiDu ist Teil von profund



profund steht für Projekt fachdidaktische Unterstützung digital und ist die neue Bremer Marke für digitale Unterrichtsentwicklung. In institutionsübergreifender Zusammenarbeit entsteht aus der Praxis für die Praxis ein Unterstützungssystem mit hochwertigem, digitalem Materialpool, der allen Lehrkräften passende Inhalte, Werkzeuge und Methoden leicht zugänglich macht.

# **Projektpartner**









# **Inhalt**

WiDu	2
Kooperationspartner	3
Inhalte von WiDu	4
Die Startseite von WiDu	5
Literatur	6
Themen	10
Produkte	12
Sprache	13
Fördern und Üben	14
Wo finde ich das Material?	16
Wer unterstützt mich bei Fragen?	16

#### WiDu





Sprachkompetenzen mit eBooks von Kurzgeschichten und Balladen fördern, Fabeln und Märchen in Leichter und Einfacher Sprache zur Differenzierung einsetzen, spannende Sachtexte zum Mitlesen in verschiedenen Geschwindigkeiten vorlesen lassen und DaZ-Material für Türkisch, Ukrainisch und andere Sprachen nutzen – das und mehr bietet *WiDu*.

Die Werkstatt inklusiver Deutschunterricht ist eine kostenlose Materialsammlung zur Vorbereitung von inklusivem Deutschunterricht. Sie umfasst mittlerweile mehr als 4.000 Medien – digital aufbereitet, mehrstufig differenziert und fachdidaktisch professionalisiert. All diese Dokumente, Bilder, Videos und Audios sind als Baukastensystem angelegt und bilden einen digitalen Schreibtisch für Lehrkräfte zur Vorbereitung ihres Deutschunterrichts in der Mittelstufe.

Für die hohe Qualität der Materialien sorgen eine eigene Redaktion sowie Kooperationspartner wie die Leseexpert:innen von FiLBY, die SchlaU-Werkstatt für Migrationspädagogik oder die Lebenshilfe Bremen, wenn es um Einfache und Leichte Sprache geht. Schauspieler:innen des Stadttheaters Bremerhaven und freie Sprecher:innen machen das Texte-Hören zum Erlebnis, und die GRIMMWELT Kassel hat – im wahrsten Sinne des Wortes – märchenhafte Texte und Materialien in verschiedenen Sprachen beigesteuert.

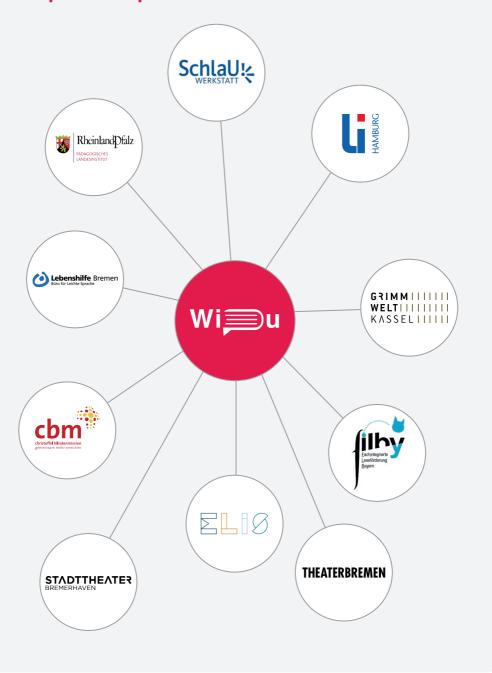
Die WiDu-Sammlung wächst und entwickelt sich immer weiter – auch durch den überregionalen Austausch mit den Landesinstituten in Hamburg und Rheinland-Pfalz. Schon über 1.300 Teilnehmende aus Bremen nutzen WiDu, und täglich werden es mehr. Für Bremer Lehrkräfte ist WiDu über die Lernplattform itslearning im Kurs "Unterstützung Deutsch" erreichbar.

## itslearning



itslearning ist eine cloudbasierte und barriereminimierte Lernplattform. Sie ermöglicht mobiles, modernes und schülerzentriertes Lernen, indem kollaboriert, kommuniziert und kooperiert wird. Schon seit 2015 steht itslearning Schulen in Bremen und Bremerhaven zur Verfügung.

# Kooperationspartner



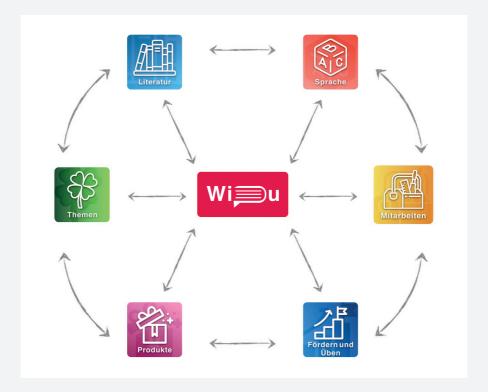
## Inhalte von WiDu

Der Vielfalt in unseren Lerngruppen entsprechen wir mit der Vielfalt von Formaten und Sprachniveaus, die den Schüler:innen die Teilhabe an den Inhalten des Deutschunterrichts erleichtern sollen. Die Materialien sind sowohl für das iPad als auch für die Nutzung von MS-Office gestaltet. Sie dienen der Vorbereitung eines inklusiven Deutschunterrichts, der mit ausgedrucktem Material oder mit digitalen Medien gestaltet werden kann.



#### Die Startseite von WiDu

Den Lehrkräften wird auf *itslearning* im Kurs "<u>Unterstützung Deutsch</u>" ein übersichtlicher Zugang zum Material wie auf einem Desktop am Computer geboten. Die verschiedenen Buttons ermöglichen eine fachdidaktisch strukturierte Suche, beispielsweise nach geeigneten <u>literarischen Texten</u>, zu <u>Themen</u> passenden Inhalten oder speziellem <u>Fördermaterial</u>.



Auf den folgenden Seiten wird die Struktur anhand von Beispielmaterialien zu den Ordnern "Literatur", "Themen", "Produkten", "Sprache" sowie "Fördern und Üben" vorgestellt.

#### Literatur



# **Sprachsensibel gestaltetes Material**

Kürzere literarische Texte (Fabeln, Märchen, Kurzgeschichten etc.) werden nach Gattungen sortiert in Form von PDF-, Pages- und Word-Dokumenten zum Ausdrucken bereitgestellt. Audiofassungen, Bilder und Arbeitsmaterial zu den Texten ergänzen das Angebot.

Unser sprachsensibel gestaltetes Material ...

- · verwendet Bilder und Audios
- klärt Wortbedeutungen
- vereinfacht Texte (Versionen in Leichter und Einfacher Sprache)
- bietet Übersetzungen an
- · ermöglicht Lesestrategien am Text

#### Beispiel: Die Fabel "Der Hund im Wasser" von Martin Luther

#### **ORIGINAL**



Es lief ein Hund durch einen Strom und hatte ein Stück Fleisch im Maul; als er aber das Spiegelbild vom Fleisch im Wasser sah, dachte er, es wäre auch Fleisch, und schnappte gierig danach.

Als er aber das Maul auftat, entfiel ihm das Stück Fleisch, und das Wasser 5 trug es weg; also verlor er beides: das Fleisch und das Spiegelbild.

#### **EINFACHE SPRACHE**



Ein Hund lief durch einen Fluss. Er hatte ein Stück Fleisch im Maul. Er guckte in das Wasser. Dort sah er das Spiegelbild vom Fleisch. Er dachte, das ist auch Fleisch. Er machte das Maul auf und schnappte gierig danach.

5 Da fiel ihm das Fleisch in das Wasser.
Jetzt hatte er beides verloren: das Fleisch und das Spiegelbild.

#### **LEICHTE SPRACHE**



Ein Hund lief durch einen Fluss.

Der Hund hatte Fleisch im Maul.

Er sah in das Wasser.

Er sah im Wasser Fleisch.

5 Der Hund dachte:

Das Fleisch im Wasser ist echtes Fleisch.

Der Hund wusste nicht:

Es ist nur ein Spiegelbild vom Fleisch in seinem Maul.

Der Hund war gierig.

10 Er wollte das Fleisch im Wasser auch haben.

Er machte das Maul auf.

Das Fleisch fiel aus dem Maul in das Wasser.

Das Fleisch schwamm weg.

das Spiegelbild im Wasser.

Jetzt war beides weg:

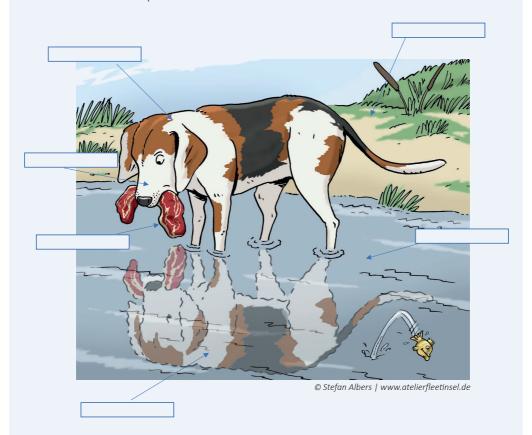
15 Das Fleisch im Maul **und** 

© Büro für Leichte Sprache Bremen | www.leichte-sprache.de

#### Wörter zuordnen vor dem Lesen

Ordne die Wörter aus dem Kasten zu.

Schreibe sie an die passende Stelle.



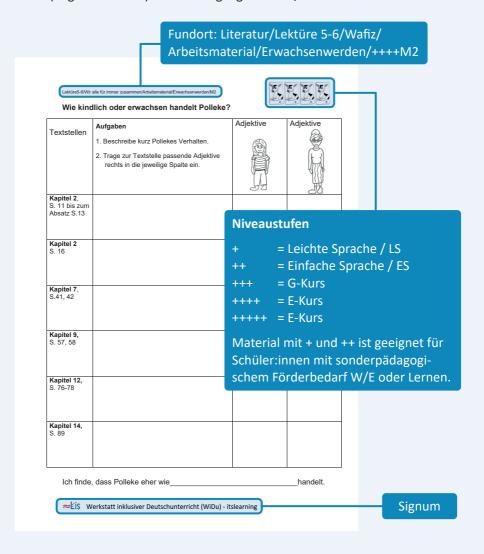
der Fluss		das Spiegelbild	der Hund
	das Ufer	das Maul	das Fleisch

≈LiS Werkstatt inklusiver Deutschunterricht (WiDu) - itslearning

#### Beispiel: Arbeitsblatt für die Jahrgangsstufen 5/6

Die Arbeitsblätter beinhalten im Seitenkopf den Fundort auf itslearning und weisen die jeweilige Niveaustufe aus. Viele der Materialien können für den eigenen Unterricht verändert werden.

Dieses Beispiel zeigt ein Arbeitsblatt zur Lektüre "Wir alle für immer zusammen" (abgekürzt Wafiz) für die Jahrgangsstufen 5/6.



#### eBooks für sprachsensiblen Unterricht

Fabeln, Märchen, Gedichte, Balladen und Kurzgeschichten stehen als ansprechend gestaltete eBooks zur Nutzung am iPad zur Verfügung. Sie bieten audiovisuelle Zugänge, die den Schüler:innen das selbstständige Erschließen von Texten ermöglichen und das Verständnis mittels verschiedener Funktionen (Anhören, Nachschlagen, Übersetzen etc.) verbessern.







#### **Themen**

In diesem Ordner wird nach Themen sortiertes Material angeboten. Die Unterordner sind orientiert an den Anforderungen der Zentralen Abschlussprüfungen (ZAP), in denen neben dem Umgang mit literarischen Texten und Sachtexten auch Aufgaben zu nichtlinearen Texten gestellt werden. Lehrkräfte können so einen inhaltlich bedeutsamen Unterricht planen, der gleichsam die für die Abschlussprüfungen geforderten Kompetenzen der Schüler:innen erweitert.

- Sachtexte
- literarische Texte (Word, mp3, Pages, EPUB)
- nichtlineare Texte
- Bilder
- Filme/Audios

Zudem bietet das Material thematische Zugänge und Ergänzungen für die Behandlung von Langschriften, wie hier zum Thema "Freundschaft" am Beispiel der Lektüre "Emil und die Detektive" von Erich Kästner.



# **Themensammlungen**

```
Erwachsenwerden Zivilcourage

Digitalität
Familie Freundschaft
Rassismus Arbeit Vorbilder

Rassismus Arbeit Vorbilder

Migration Glück Frieden

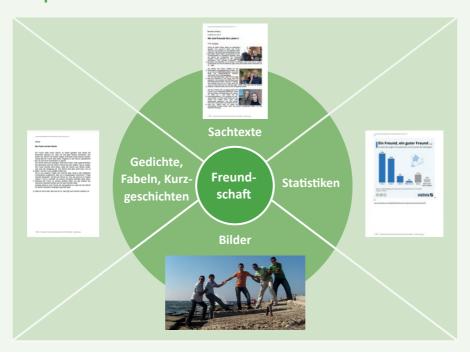
Migration Frieden

Phantastik
Inklusion GKrieg

Konflikte G GLiebe

Großstadt G G
```

# Beispielthema: Freundschaft +





## **Produkte**

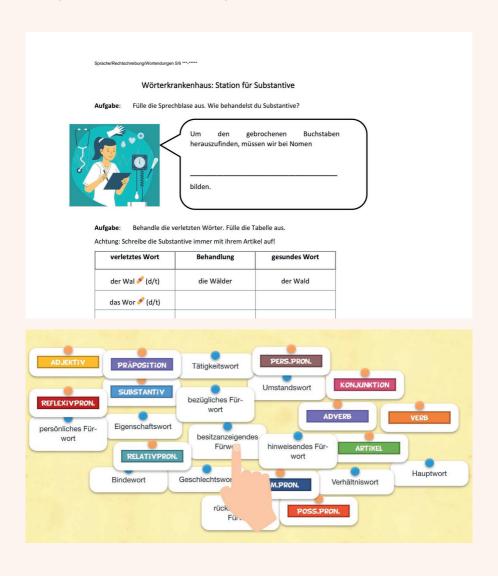
Hier finden Lehrkräfte Arbeitsmaterial für verschiedene analoge und digitale Produkte, die Schüler:innen in ihrem Unterricht erstellen sollen. Dazu zählen die in den Abschlussprüfungen geforderten Schreibformen ebenso wie die Erstellung von Filmen und Lesetagebüchern. Letztere stehen als digitale Vorlagen zur individuellen Gestaltung zur Verfügung.





# **Sprache**

Arbeitsblätter zu Rechtschreibung und Grammatik zum Ausdrucken, beispielsweise für ein Lernen an Stationen, werden ebenso angeboten wie digitale Übungsformate, die am iPad durchgeführt werden können.





# Fördern und Üben

Sonderpädagog:innen und DaZ-Lehrkräfte können hier gezielt nach Fördermaterial für ihre Schüler:innen suchen.



# Leseflüssigkeitstraining

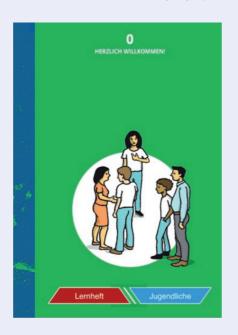
Mittels der *FiLBY*-Lesefördertexte können die Schüler:innen Texte in drei Geschwindigkeiten hören und so durch die Methode "Lesen durch Hören" ihre Lesekompetenz verbessern.





#### **DaZ-Material**

Alphabetisierungsmaterial und Lernboxen der DaZ-Grundstufe der *SchlaU-Werkstatt für Migrationspädagogik* stehen den Lehrkräften zum Ausdrucken und als interaktive eBooks zur Verfügung. Zudem können sie dort auch die neuesten an verschiedene Ausgangssprachen angekoppelten Materialien finden.





## Mehrsprachigkeit

Von GRIMMWELT Kassel zur Verfügung gestellte Übersetzungen der Märchen der Brüder Grimm können in 13 verschiedenen Sprachen gelesen und gehört werden, sodass die Mehrsprachigkeit der Schüler:innen im Unterricht berücksichtigt werden kann. Teilweise werden die Übersetzungen auch als eBooks angeboten.





#### Mitarbeiten

Über diesen Button können Lehrkräfte eigenes Material zur Verfügung stellen.

#### Wo finde ich das Material?

Bremer Lehrkräfte können sich bei *itslearning* mit ihren Zugangsdaten anmelden:

https://hb.itslearning.com/

WiDu befindet sich im Kurs "Unterstützung Deutsch".



## Wer unterstützt mich bei Fragen?

Fragen zur Anmeldung oder zur Materialsammlung allgemein bitte an: Lars Krüger · <u>lars.krueger@lis.bremen.de</u>

